

# Mark X<sup>TM</sup> PC Board Repair Kit 287993

311514 rev.A

- Heavy Duty Electrical Airless Sprayer of Plasters and Paints -
- Pulvérisateur électrique sans air pour usage intensif et pour enduits et peintures -
- Pulverizador eléctrico, sin aire, para uso intensivo, para enyesados y pinturas -
- Spruzzatore elettrico airless per usi gravosi per intonaci e vernici -
- Heavy-duty elektrisch airless spuittoestel voor pleister- en schilderwerk -

## Models / Modèles / Modelos / Modelli / Modellen: 249627, 249628

228 bar (22,8 MPa, 3300psi) Maximum Working Pressure / Pression maximale de service / Presión máxima de trabajo /  
Pressione massima di esercizio / Maximum werkdruk



### Important Safety Instructions

Read all warnings and instructions in 311421 manual. Save these instructions



### Instructions de sécurité importantes

Lire toutes les mises en garde et instructions de 311421 manuel. Sauvegarder ces instructions.



### Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de 311421 manual. Guarde las instrucciones.



### Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in 311421 manuale. Conservarle.

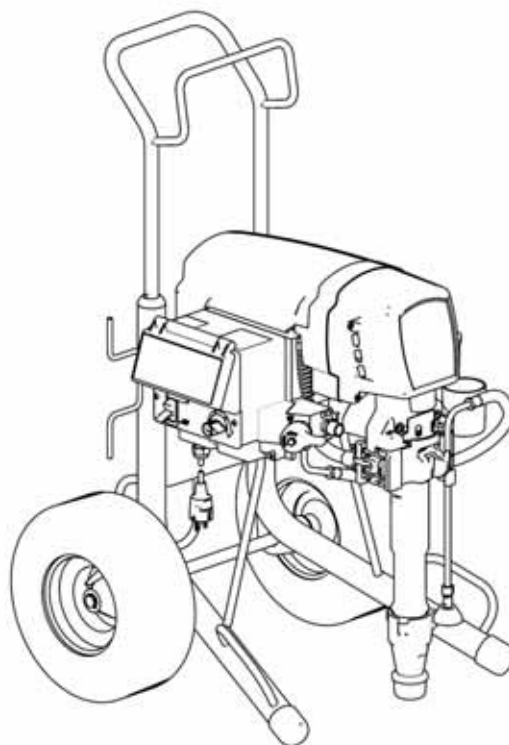


### Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees alle waarschuwingen en instructies in 311421 handleiding. Bewaar deze instructies.

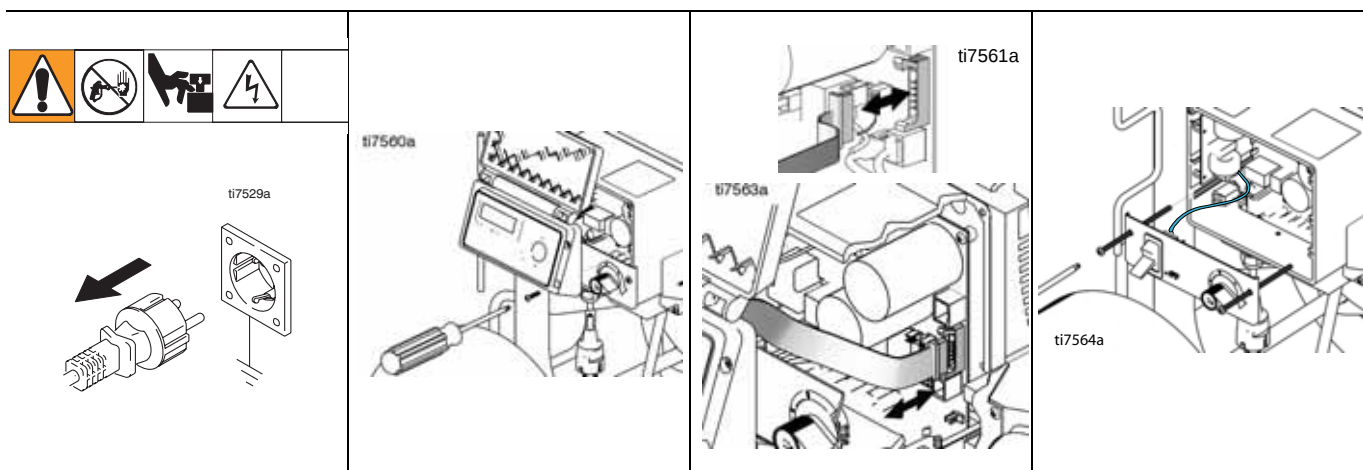


311421



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# Pressure Control Replacement / Remplacement du système de contrôle de la pression / Cambio del control de presión / Sostituzione del controllo della / Vervangen van de drukregelaar



## Pressure Control Removal

**Warning:** Do Pressure Relief; page 27. Unplug sprayer. Wait 5 minutes before servicing.

- |   |                               |   |                                                        |   |                                                           |
|---|-------------------------------|---|--------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|
| 1 | Remove four screws and cover. | 2 | Disconnect display connector from motor control board. | 3 | Remove bottom two screws and allow control panel to hang. |
|---|-------------------------------|---|--------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|

## Dépose du système de contrôle de la pression

**Avertissement:** Effectuer la Décompression; page 27. Débrancher le pulvérisateur. Attendre 5 minutes avant l'entretien.

- |   |                                     |   |                                                                      |   |                                                                       |
|---|-------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------|
| 1 | Enlever les quatre vis et le capot. | 2 | Débrancher le connecteur d'affichage de la carte de commande moteur. | 3 | Enlever les deux vis du bas et laisser le panneau de commande pendre. |
|---|-------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------|

## Desmontaje del dispositivo de control de presión

**Advertencia:** Realice el Procedimiento de descompresión; página 27. Desenchufe el pulverizador. Espere 5 minutos antes de realizar el servicio.

- |   |                                       |   |                                                                           |   |                                                                                     |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Saque los cuatro tornillos y la tapa. | 2 | Desenchufe el conector de la pantalla de la tarjeta de control del motor. | 3 | Retire los dos tornillos inferiores y deje que panel de control cuelgue libremente. |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|

## Rimozione del controllo di pressione

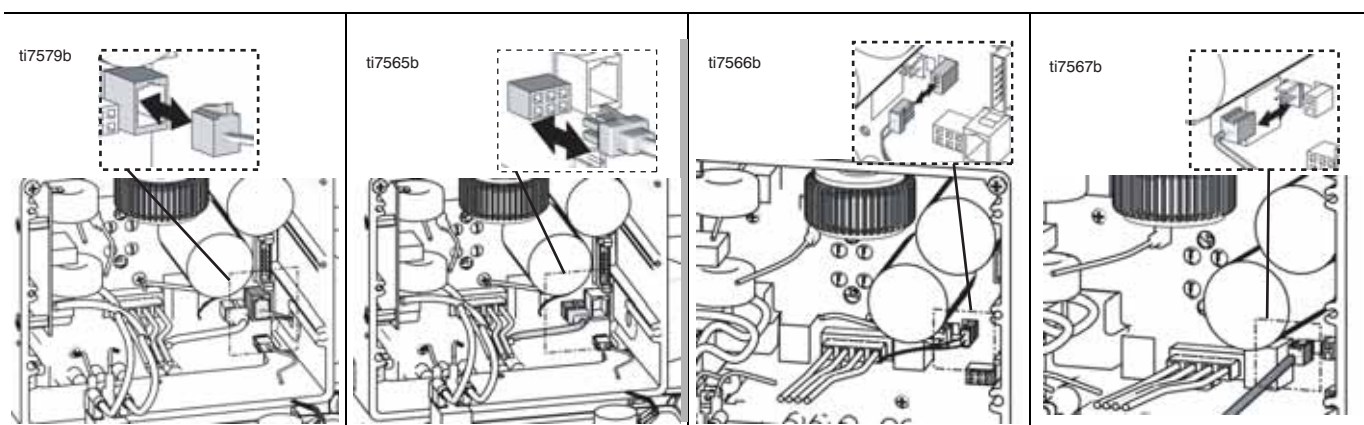
**Avvertenza:** Eseguire la procedura di decompressione; pagina 27. Scollegare lo spruzzatore. Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.

- |   |                                            |   |                                                                            |   |                                                                                         |
|---|--------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Rimuovere le quattro viti ed il coperchio. | 2 | Scollegare il connettore del display dalla scheda di controllo del motore. | 3 | Rimuovere le due viti inferiori e lasciare appeso liberamente il pannello di controllo. |
|---|--------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|

## De drukregeling verwijderen

**Waarschuwing:** Voer de Drukontlastingsprocedure op blz. 27 uit. Haal de stekker van het spuitapparaat uit het stopcontact. Wacht 5 minuten voor u met het onderhoud begint.

- |   |                                            |   |                                                                  |   |                                                                                  |
|---|--------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Verwijder de vier schroeven en het deksel. | 2 | Ontkoppel de displaystekker van de besturingskaart van de motor. | 3 | Verwijder de onderste twee schroeven en laat het regelpaneel vrij omlaag hangen. |
|---|--------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------|



### Pressure Control Removal

|   |                                                           |   |                                                                     |   |                                                               |   |                                                              |
|---|-----------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------|
| 4 | Disconnect transducer connector from motor control board. | 5 | Disconnect motor resolver power connector from motor control board. | 6 | Disconnect motor two wire connector from motor control board. | 7 | Disconnect potentiometer connector from motor control board. |
|---|-----------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------|

### Dépose du système de contrôle de la pression

|   |                                                                     |   |                                                                                                 |   |                                                                                |   |                                                                           |
|---|---------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Débrancher le connecteur du capteur de la carte de commande moteur. | 5 | Débrancher le connecteur d'alimentation du séparateur moteur de la carte de commande du moteur. | 6 | Débrancher le connecteur à deux fils moteur de la carte de commande du moteur. | 7 | Débrancher le connecteur du potentiomètre de la carte de commande moteur. |
|---|---------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|

### Desmontaje del dispositivo de control de presión

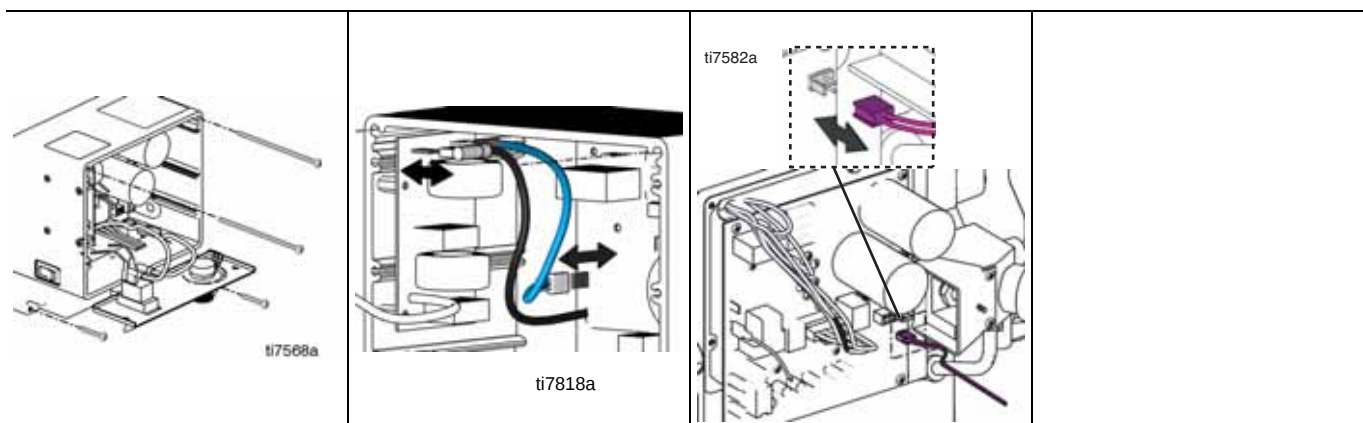
|   |                                                                            |   |                                                                                                                    |   |                                                                                                       |   |                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Desenchufe el conector del transductor de la tarjeta de control del motor. | 5 | Desenchufe el conector de potencia del separador del motor de la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 6 | Desenchufe el conector de dos hilos del motor de la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 7 | Desenchufe el conector del potenciómetro de la tarjeta de control del motor. |
|---|----------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------|

### Rimozione del controllo di pressione

|   |                                                                              |   |                                                                                                            |   |                                                                                      |   |                                                                                  |
|---|------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Scollegare il contatto del trasduttore dalla scheda di controllo del motore. | 5 | Scollegare il connettore di alimentazione del trasduttore del motore dalla scheda di controllo del motore. | 6 | Scollegare il connettore a due fili del motore dalla scheda di controllo del motore. | 7 | Scollegare il connettore del potenziometro dalla scheda di controllo del motore. |
|---|------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------|

### De drukregeling verwijderen

|   |                                                                               |   |                                                                       |   |                                                              |   |                                                                                |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Ontkoppel de stekker van de drukomzetter van de besturingskaart van de motor. | 5 | Ontkoppel de stroomstekker van de motorsensor van de besturingskaart. | 6 | Ontkoppel de tweedraads motorstekker van de besturingskaart. | 7 | Ontkoppel de stekker van de potentiometer van de besturingskaart van de motor. |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|



### Pressure Control Removal

|   |                                                                                       |   |                                                                                                            |    |                                                          |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|
| 8 | Remove two bottom screws. Remove top two screws and partially remove control housing. | 9 | Remove blue (NEUTRAL) connector from motor control board. Remove black (LINE) connector from filter board. | 10 | Remove 10/14A switch connector from motor control board. |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|

### Dépose du système de contrôle de la pression

|   |                                                                                                              |   |                                                                                                                                        |    |                                                                   |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------|
| 8 | Déposer les deux vis du bas. Déposer les deux vis du dessus et enlever partiellement le boîtier de commande. | 9 | Débrancher le connecteur bleu (NEUTRE) de la carte de commande du moteur. Débrancher le connecteur noir (LIGNE) de la carte du filtre. | 10 | Enlever de commutateur 10/14 A de la carte de commande du moteur. |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------|

### Desmontaje del dispositivo de control de presión

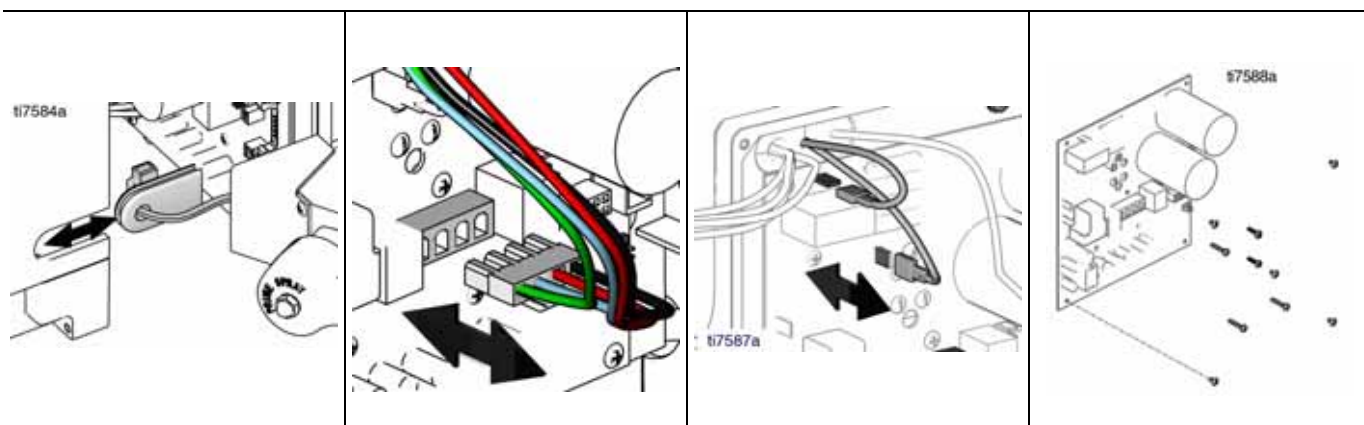
|   |                                                                                                                                             |   |                                                                                                                                                     |    |                                                                                                             |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | Retire los dos tornillos inferiores. Retire los dos tornillos superiores y desmonte parcialmente el alojamiento del dispositivo de control. | 9 | Retire el conector azul (NEUTRO) de la tarjeta de control del motor. Retire el conector negro (LÍNEA) de la tarjeta de circuito impreso del filtro. | 10 | Retire el conector del interruptor 10/14A del motor de la tarjeta de circuito impreso de control del motor. |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Rimozione del controllo di pressione

|   |                                                                                                                  |   |                                                                                                                                          |    |                                                                                        |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | Rimuovere le due viti inferiori. Rimuovere le due viti superiori e smontare parzialmente il corpo del controllo. | 9 | Rimuovere il connettore blu (NEUTRO) dalla scheda di controllo del motore. Rimuovere il connettore nero (LINEA) dalla scheda del filtro. | 10 | Rimuovere il connettore dell'interruttore 10/14A dalla scheda di controllo del motore. |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------|

### De drukregeling verwijderen

|   |                                                                                                                          |   |                                                                                                                  |    |                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|
| 8 | Verwijder de twee onderste schroeven. Verwijder de twee bovenste schroeven en verwijder het besturingshuis gedeeltelijk. | 9 | Verwijder de blauwe stekker (NEUTRAAL) van de motorkaart. Verwijder de zwarte stekker (LIJN) van de filterkaart. | 10 | Verwijder de 10/14A schakelaarstekker van de motorkaart. |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|



#### Pressure Control Removal

|    |                                                                             |    |                                                      |    |                                                          |                                                                                                                                                                                            |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Slide transducer grommet out of control housing and remove control housing. | 12 | Disconnect motor connector from motor control board. | 13 | Disconnect two coil connectors from motor control board. | <b>Caution:</b> Note screw locations now for replacement later. Screws in the wrong positions can damage the motor control board.<br>14 Remove screws 1 through 9 and motor control board. |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Dépose du système de contrôle de la pression

|    |                                                                                                |    |                                                             |    |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Glisser le passe-fil du capteur hors du boîtier de commande et enlever le boîtier de commande. | 12 | Débrancher le connecteur de la carte de commande du moteur. | 13 | Débrancher les deux connecteurs de la bobine de la carte de commande du moteur. | <b>Attention :</b> Noter maintenant l'emplacement des vis pour leur repose ultérieure. La carte de commande du moteur peut être endommagée par des vis posées au mauvais endroit.<br>14 Déposer les vis 1 à 9 et enlever la carte de commande du moteur. |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Desmontaje del dispositivo de control de presión

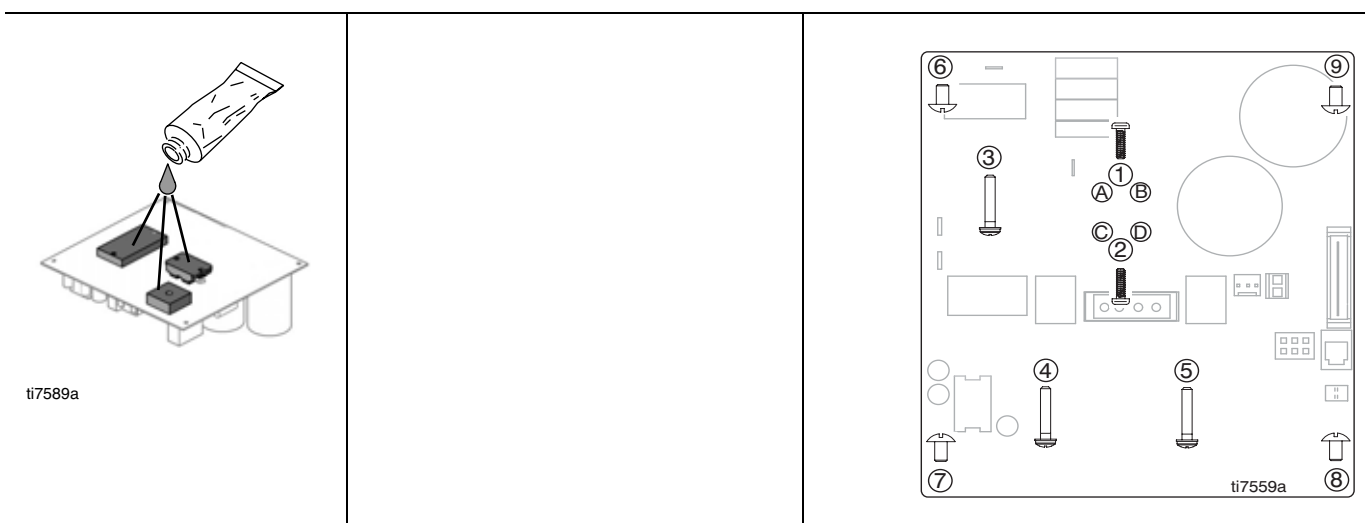
|    |                                                                                                          |    |                                                                                          |    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Deslice el ojal del transductor para sacarlo del alojamiento del dispositivo de control y desmonte éste. | 12 | Desenchufe el conector del motor de la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 13 | Desconecte los dos conectores de bobina del motor de la tarjeta de circuito de control del motor. | <b>Precaución:</b> Anote las posiciones de los tornillos para volver a colocarlos más adelante. Si los atornilla en la posición incorrecta, podría dañar la tarjeta de control del motor.<br>14 Saque los tornillos del 1 al 9 y la tarjeta de circuito impreso de control del motor. |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Rimozione del controllo di pressione

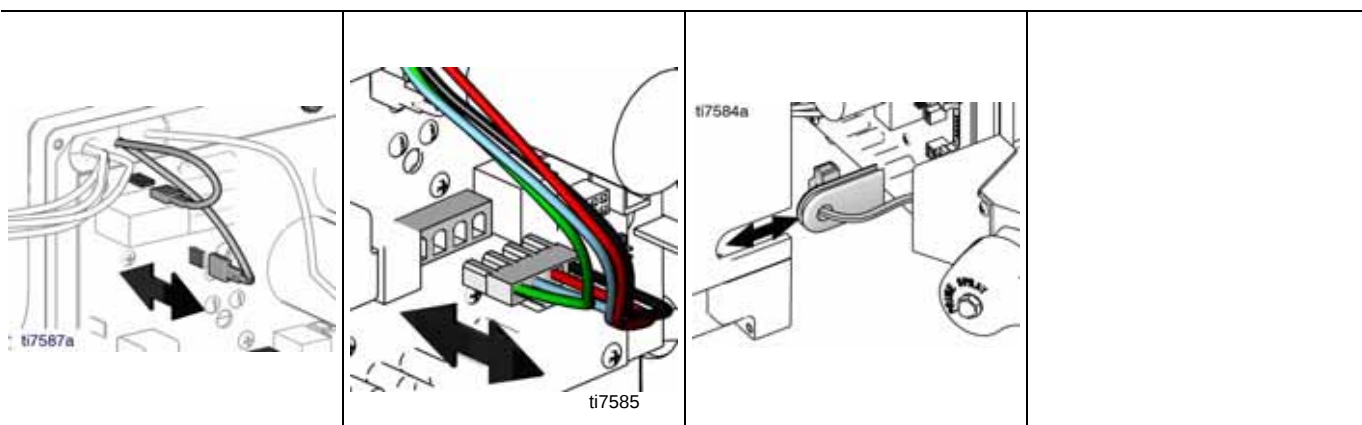
|    |                                                                                                     |    |                                                                           |    |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Estrarre la guarnizione del trasduttore dal corpo del controllo e rimuovere il corpo del controllo. | 12 | Scollegare il connettore del motore dalla scheda di controllo del motore. | 13 | Scollegare i due connettori a bobina dalla scheda di controllo del motore. | <b>Avvertenza:</b> Prendere nota della posizione delle viti per reinserirle in seguito. Una posizione errata delle viti può danneggiare la scheda di controllo del motore.<br>14 Rimuovere le viti da 1 a 9 e la scheda di controllo del motore. |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### De drukregeling verwijderen

|    |                                                                                                |    |                                                                |    |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Schuif de doorvoer van de drukomzetter uit het besturingshuis en verwijder het besturingshuis. | 12 | Ontkoppel de motorstekker van de besturingskaart van de motor. | 13 | Haal de twee spoelstekkers los van de besturingskaart van de motor. | <b>Opgelet:</b> Schrijf de locaties van de schroeven op zodat u ze later weer goed kunt terugzetten. Schroeven die op de verkeerde plaats zitten, kunnen de motorkaart beschadigen.<br>14 Verwijder schroef 1 t/m 9 en de motorkaart. |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Pressure Control Installation                     |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                 | <p>Apply an even layer of thermal compound 110009 to completely cover component areas (shaded) on rear of motor control board.</p>                                                    | <p><b>Caution:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>To reduce risk of motor control board failure, do not overtighten screws. This can damage electrical components.</li> <li>Electrostatic discharges can damage components on board. Use ground strap when handling board.</li> </ul>                                                                                                                              |
| 2                                                 |                                                                                                                                                                                       | <p>Install motor control board: Install motor control board with all nine screws loosely in place in numbered sequence. Loosen screws A - D if necessary to install screws 3 - 9. Torque screws to 1.58 - 1.92 N-m (14 - 17 in-lb), in sequence as follows: 1 - 5, A - D, 6 - 9.</p>                                                                                                                                           |
| Pose du système de contrôle de la pression        |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1                                                 | <p>Appliquer une couche égale de pâte thermoconductrice 110009 pour entièrement couvrir les zones à composants (ombrées) à l'arrière de la carte de commande du moteur.</p>           | <p><b>Attention :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas trop serrer les vis pour réduire les risques de panne sur la carte de commande du moteur. En effet, un serrage trop fort peut endommager les composants électriques.</li> <li>Les décharges électrostatiques peuvent endommager les composants de la carte. Porter un bracelet de mise à la terre pour manipuler une carte.</li> </ul>                 |
| 2                                                 |                                                                                                                                                                                       | <p>Placer la carte de commande du moteur. La fixer à l'aide des neuf vis légèrement vissées en séquence numérique. Au besoin, desserrer les vis A - D pour poser les vis 3 - 9. Visser les vis au couple de 1,58 - 1,92 N-m (14 - 17 in-lb) en respectant la séquence suivante : 1 - 5, A - D, 6 - 9.</p>                                                                                                                      |
| Instalación del dispositivo de control de presión |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1                                                 | <p>Aplique una capa uniforme de producto térmico 110009 que cubra completamente las zonas de los componentes (sombreados) en la parte trasera de la tarjeta de control del motor.</p> | <p><b>Precaución:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para reducir el riesgo de que la tarjeta de control del motor falle, no apriete excesivamente los tornillos. Podría dañar los componentes eléctricos.</li> <li>Las descargas electrostáticas podrían dañar los componentes de la tarjeta de circuito impreso. Al manipular la tarjeta de circuito impreso utilice una correa de conexión a tierra.</li> </ul> |
| 2                                                 |                                                                                                                                                                                       | <p>Instale la tarjeta de control del motor: Instale la tarjeta de control del motor con los nueve tornillos colocados, pero sin apretar, siguiendo la secuencia numerada. Afloje los tornillos A - D si fuera necesario para instalar los tornillos 3 - 9. Apriete los tornillos a un par de 1,58 - 1,92 N-m (14 - 17 in-lb), en la secuencia siguiente: 1 - 5, A - D, 6 - 9.</p>                                              |
| Installazione del controllo di pressione          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1                                                 | <p>Applicare uno strato omogeneo di composto termico 110009 che ricopra completamente le aree dei componenti (schermati) sul retro della scheda di controllo del motore.</p>          | <p><b>Avvertenza:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Per ridurre il rischio di guasti alla scheda di controllo del motore, non serrare eccessivamente le viti in quanto ciò potrebbe causare danni ai componenti elettrici.</li> <li>Le scariche elettrostatiche possono danneggiare i componenti sulla scheda. Utilizzare una fascia per la messa a terra quando si tocca o si installa la scheda.</li> </ul>     |
| 2                                                 |                                                                                                                                                                                       | <p>Installare la scheda del controllo del motore. Installare la scheda del controllo del motore inserendo tutte e nove le viti, senza serrarle, seguendo una sequenza numerata. Allentare le viti A - D se necessario, per installare le viti 3 - 9. Serrare le viti fino a 1,58 - 1,92 N-m (14 - 17 pollici-libbra), secondo la seguente sequenza: 1 - 5, A - D, 6 - 9.</p>                                                   |
| De drukregelaar installeren                       |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1                                                 | <p>Breng een gelijkmatige laag thermisch middel 110009 aan en bedek daarmee volledig de (gearceerde) gebieden aan de achterkant van de motor.</p>                                     | <p><b>Voorzichtig:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Om het risico op beschadiging van de besturingskaart te verkleinen, mag u de schroeven niet te strak aandraaien. Hierdoor kunnen de elektrische onderdelen beschadigd raken.</li> <li>Door elektrostatische ontlading kunnen onderdelen op de kaart beschadigd raken. Gebruik een aardingsband als u de kaart beetpakt.</li> </ul>                           |
| 2                                                 |                                                                                                                                                                                       | <p>Installeer de motorkaart: Breng de motorkaart losjes aan met alle negen schroeven in de aangegeven volgorde. Draai schroeven A t/m D los als dat nodig is om schroeven 3 t/m 9 te installeren. Draai de schroeven aan tot 1,58 - 1,92 N-m (14 - 17 in-lb) in deze volgorde: 1 - 5, A - D, 6 - 9.</p>                                                                                                                        |



#### Pressure Control Installation

|   |                                                     |   |                                                 |   |                                                |
|---|-----------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------|---|------------------------------------------------|
| 3 | Connect two coil connectors to motor control board. | 4 | Connect motor connector to motor control board. | 5 | Slide transducer grommet into control housing. |
|---|-----------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------|---|------------------------------------------------|

#### Pose du système de contrôle de la pression

|   |                                                                             |   |                                                                |   |                                                   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------|
| 3 | Brancher les deux connecteurs de la bobine sur la carte de commande moteur. | 4 | Fixer le connecteur du moteur sur la carte de commande moteur. | 5 | Glisser le passe-fil dans le boîtier de commande. |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------|

#### Instalación del dispositivo de control de presión

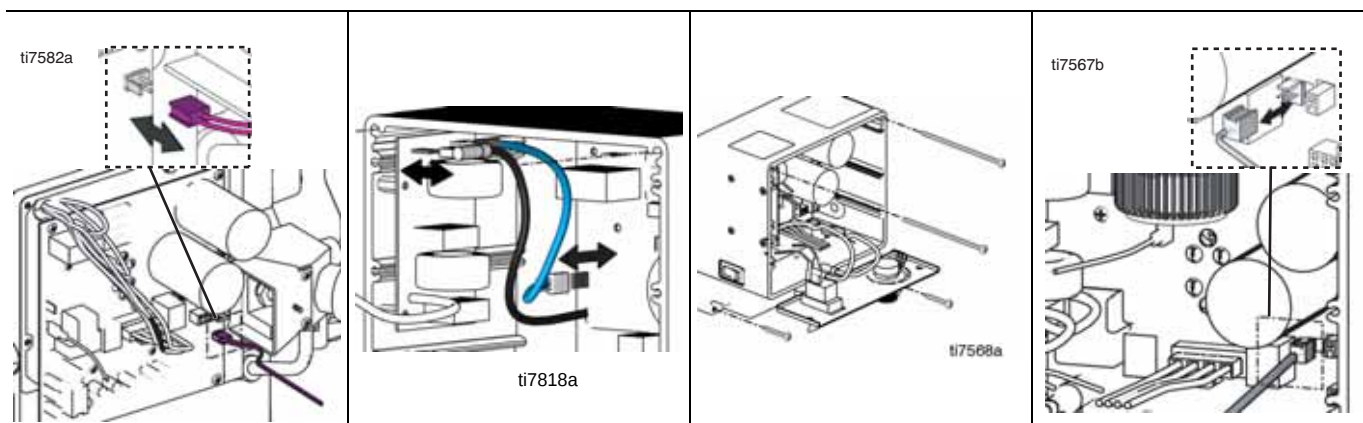
|   |                                                                                     |   |                                                                                      |   |                                                            |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------|
| 3 | Conecte los dos conectores de bobina del motor en la tarjeta de circuito del motor. | 4 | Enchufe el conector del motor a la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 5 | Deslice el ojal del conector en el alojamiento de control. |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------|

#### Installazione del controllo di pressione

|   |                                                                          |   |                                                                         |   |                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------|
| 3 | Collegare i due connettori a bobina alla scheda di controllo del motore. | 4 | Collegare il connettore del motore alla scheda di controllo del motore. | 5 | Inserire la guarnizione del trasduttore nel corpo del controllo. |
|---|--------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------|

#### De drukregelaar installeren

|   |                                                                     |   |                                                       |   |                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|
| 3 | Sluit de twee spoelstekkers aan op de besturingskaart van de motor. | 4 | Sluit de motorstekker aan op de motorbesturingskaart. | 5 | Schuif de doorvoer van de drukomzetter in het besturingshuis. |
|---|---------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|



### Pressure Control Installation

|   |                                                         |   |                                                                                           |   |                                                                    |   |                                                         |
|---|---------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------|
| 6 | Install 10/14A switch connector to motor control board. | 7 | Install blue (NEUTRAL) connector to motor control board and black (LINE) to filter board. | 8 | Install control housing with two top screws and two bottom screws. | 9 | Connect potentiometer connector to motor control board. |
|---|---------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------|

### Pose du système de contrôle de la pression

|   |                                                                   |   |                                                                                                                             |   |                                                                                      |   |                                                                          |
|---|-------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Placer le commutateur 10/14 A sur la carte de commande du moteur. | 7 | Raccorder le connecteur bleu (NEUTRE) à la carte de commande du moteur, et le connecteur noir (LIGNE) à la carte du filtre. | 8 | Fixer le boîtier de commande avec les deux vis du dessus et les deux vis du dessous. | 9 | Brancher le connecteur du potentiomètre sur la carte de commande moteur. |
|---|-------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------|

### Instalación del dispositivo de control de presión

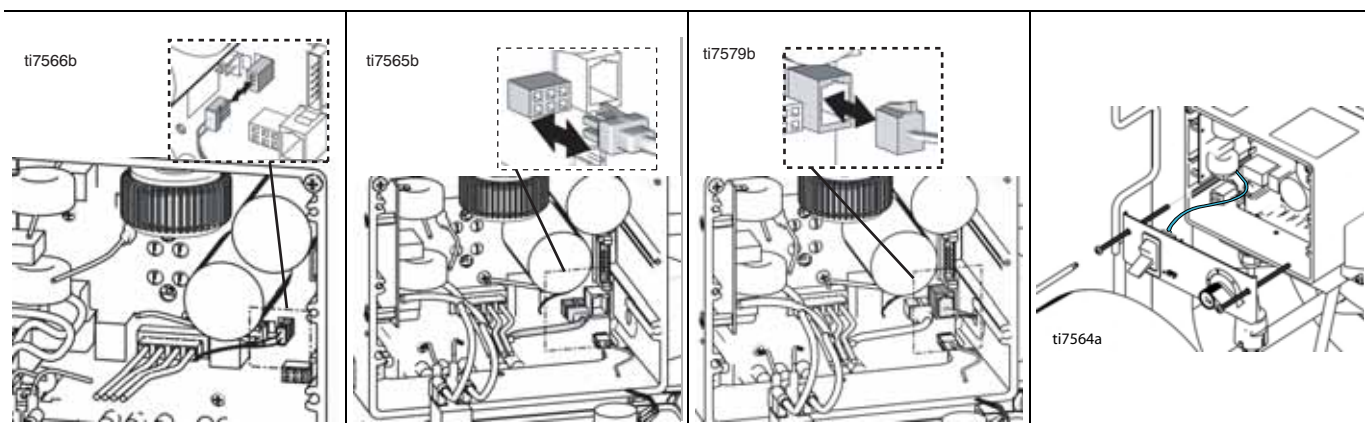
|   |                                                                                                    |   |                                                                                                                                                |   |                                                                                                    |   |                                                                          |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Instale el conector del interruptor 10/14A en la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 7 | Instale el conector azul (NEUTRO) en la tarjeta de control del motor y el conector negro (LÍNEA) en la tarjeta de circuito impreso del filtro. | 8 | Instale el alojamiento de control con los dos tornillos superiores y los dos tornillos inferiores. | 9 | Enchufe el conector del potenciómetro a la tarjeta de control del motor. |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------|

### Installazione del controllo di pressione

|   |                                                                                         |   |                                                                             |   |                                                                                        |   |                                                                                |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Installare il connettore dell'interruttore 10/14A nella scheda di controllo del motore. | 7 | Installare il connettore blu (NEUTRO) nella scheda di controllo del motore. | 8 | Installare il corpo del controllo utilizzando due viti superiori e due viti inferiori. | 9 | Collegare il connettore del potenziometro alla scheda di controllo del motore. |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|

### De drukregelaar installeren

|   |                                                          |   |                                                                                                                  |   |                                                                       |   |                                                                               |
|---|----------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Installeer de 10/14A schakelaarstekker op de motorkaart. | 7 | Installeer de blauwe stekker (NEUTRAAL) op de motorkaart. Installeer de zwarte stekker (LIJN) op de filterkaart. | 8 | Installeer het besturingshuis met twee schroeven boven en twee onder. | 9 | Sluit de stekker van de potentiometer aan op de besturingskaart van de motor. |
|---|----------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|



#### Pressure Control Installation

|    |                                                          |    |                                                          |    |                                                      |    |                                        |
|----|----------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|----|----------------------------------------|
| 10 | Connect motor two-wire connector to motor control board. | 11 | Connect motor resolver connector to motor control board. | 12 | Connect transducer connector to motor control board. | 13 | Install control panel with two screws. |
|----|----------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|----|----------------------------------------|

#### Pose du système de contrôle de la pression

|    |                                                                              |    |                                                                                               |    |                                                                    |    |                                                     |
|----|------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------|
| 10 | Raccorder le connecteur à deux fils moteur à la carte de commande du moteur. | 11 | Raccorder le connecteur d'alimentation du séparateur moteur à la carte de commande du moteur. | 12 | Brancher le connecteur du capteur sur la carte de commande moteur. | 13 | Fixer le panneau de commande à l'aide des deux vis. |
|----|------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------|

#### Instalación del dispositivo de control de presión

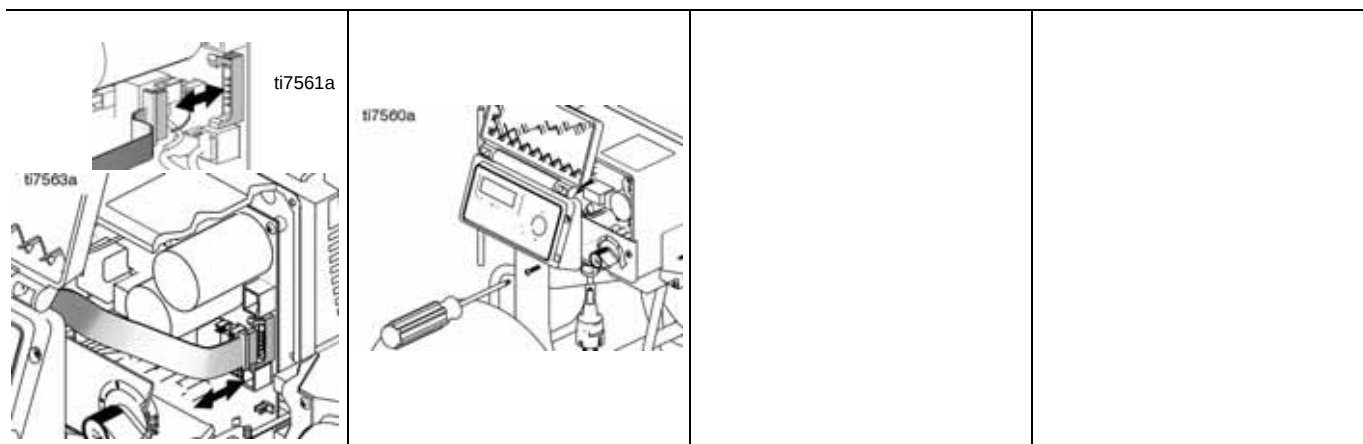
|    |                                                                                         |    |                                                                                                    |    |                                                                        |    |                                                    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------|
| 10 | Conecte el conector de dos hilos a la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 11 | Conecte el conector del separador del motor a la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 12 | Enchufe el conector del transductor a la tarjeta de control del motor. | 13 | Instale el panel de control con los dos tornillos. |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------|

#### Installazione del controllo di pressione

|    |                                                                                    |    |                                                                                         |    |                                                                              |    |                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 10 | Collegare il connettore a due fili del motore alla scheda di controllo del motore. | 11 | Collegare il connettore del trasduttore del motore alla scheda di controllo del motore. | 12 | Collegare il connettore del trasduttore alla scheda di controllo del motore. | 13 | Installare il pannello con due viti. |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------|

#### De drukregelaar installeren

|    |                                                                          |    |                                                                      |    |                                                                              |    |                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------|
| 10 | Sluit de tweedraads motorstekker aan op de besturingskaart van de motor. | 11 | Sluit de stroomstekker van de motorsensor aan op de besturingskaart. | 12 | Sluit de stekker van de drukomzetter aan op de besturingskaart van de motor. | 13 | Installeer het regelpaneel met twee schroeven. |
|----|--------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------|



### Pressure Control Installation

|                                                      |                                    |  |  |
|------------------------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| 14 Connect display connector to motor control board. | 15 Install cover with four screws. |  |  |
|------------------------------------------------------|------------------------------------|--|--|

### Pose du système de contrôle de la pression

|                                                                           |                                            |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|--|
| 14 Brancher le connecteur de l'afficheur sur la carte de commande moteur. | 15 Fixer le capot à l'aide des quatre vis. |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|--|

### Instalación del dispositivo de control de presión

|                                                                                                               |                                                  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|--|
| 14 Enchufe el conector de la pantalla de visualización a la tarjeta de circuito impreso de control del motor. | 15 Instale la cubierta con los cuatro tornillos. |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|--|

### Installazione del controllo di pressione

|                                                                             |                                                 |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|--|
| 14 Collegare il connettore del display alla scheda di controllo del motore. | 15 Installare il coperchio con le quattro viti. |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|--|

### De drukregelaar installeren

|                                                                            |                                            |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|--|
| 14 Sluit de stekker van de display aan op de besturingskaart van de motor. | 15 Bevestig het deksel met vier schroeven. |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|--|

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor, or call **1-800-690-2894** to identify the nearest distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

This manual contains English, French, Spanish, Italian and Dutch; mm 311421

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea  
**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

www.graco.com  
6/2006, Audited 2/2006